



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
2 February 2000
Russian
Original: English

Комиссия по устойчивому развитию

Восьмая сессия

24 апреля — 5 мая 2000 года

Заседание основных заинтересованных сторон по вопросам устойчивого сельскохозяйственного развития

Записка Генерального секретаря

Добавление

Документ для обсуждения подготовлен профсоюзами*

Содержание

	<i>Стр.</i>
Подходы к проблемам продовольствия и сельского хозяйства, основанные на принципе «от плуга к столу»	3
1. Подходы, основанные на принципе «от плуга к столу»: треугольник проблем	4
2. Роль трудящихся и профсоюзов	5
3. Преодоление препятствий на пути к участию трудящихся в производственном процессе	6
Часть 1. Сельскохозяйственное производство и потребление продуктов питания	7
1. Выгоды повышения производительности: продовольствие — для общества или для прибыли?	7
2. Нисходящая кривая неустойчивой системы обеспечения населения продовольствием	7

* Точки зрения и мнения, изложенные в настоящем документе для обсуждения, отражают мнения профсоюзов и необязательно отражают мнение Организации Объединенных Наций.

	3. Устойчивое сельскохозяйственное развитие в интересах охраны здоровья и благополучия всех граждан	8
	4. Призыв к разработке производственных показателей устойчивого развития	11
	5. Применение производственных показателей для обеспечения сельскохозяйственной и продовольственной безопасности	12
	6. Руководящие принципы создания устойчивой системы обеспечения населения продовольствием	13
Часть 2.	Использование земли в целях устойчивого развития сельского хозяйства и обеспечения населения продовольствием	14
	1. Характерные черты нерационального подхода к земле- и природопользованию	14
	2. Многофункциональный характер сельского хозяйства и землепользования	14
	3. Основные элементы устойчивой системы сельскохозяйственного производства	17
Часть 3.	Коммуникация и образование в интересах сельского хозяйства и производства продовольствия	18
	1. Удовлетворение потребностей в области образования, профессиональной подготовки и информации	18
	2. Улучшение осведомленности и возможностей потребителей продовольствия	18
	3. Связанные с рабочими местами подходы к вопросам образования и коммуникации	19
	4. Повышение роли других заинтересованных лиц в вопросах образования	20
	5. Образование, соблюдение нормативных положений и добровольные соглашения	21
Часть 4.	Глобализация, либерализация и модели инвестирования	22
	1. Последствия глобализации для нашего сельского хозяйства и системы производства продовольствия	22
	2. Роль транснациональных корпораций и финансовых учреждений	23
	3. Стратегии в области сельского хозяйства, торговли и инвестиций в интересах обеспечения устойчивого снабжения продовольствием	25
	4. За рамками узкой глобализации: новый миропорядок	27

Подходы к проблемам продовольствия и сельского хозяйства, основанные на принципе «от плуга к столу»

На заседании Комиссии по устойчивому развитию (КУР) в 2000 году в целях обеспечения диалога **профсоюзы** будут представлены Международной конфедерацией свободных профсоюзов (МКСП), Профсоюзным консультативным комитетом при ОЭСР, а также Международным объединением профсоюзов работников пищевой, табачной промышленности, сельского хозяйства, гостиничного бизнеса, сферы общественного питания и смежных отраслей (МОРИП), насчитывающими в своих рядах в общей сложности более 130 млн. членов из 137 стран и территорий. Предполагается, что в результате проведения заседания КУР в 2000 году в целях обеспечения диалога будут достигнуты следующие результаты:

- **работники сельского хозяйства** и их профсоюзы должны быть признаны в качестве самостоятельной группы в целях осуществления Повестки дня на XXI век (глава 14, посвященная вопросам сельского хозяйства) и признать доклад Председателя конференции ФАО/Нидерланды по вопросам МФХСЗ (см. Часть 2): «...*работники сельского хозяйства и другие заинтересованные участники должны быть непосредственно вовлечены*» в осуществление Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия;

основные трудовые стандарты МОТ: требуется активизировать участие трудящихся в мероприятиях, проводимых по месту их работы, на основе признания их права на организацию и ведение коллективных переговоров в целях обеспечения занятости на справедливой основе и упразднения детского или принудительного труда;

документ МОТ по вопросам безопасности и гигиены труда работников сельского хозяйства: необходимо поддержать новую конвенцию МОТ, которая будет предложена в июне/июле 2000 года;

общественное здравоохранение и гигиена труда: КУР должна поддержать осуществление Всемирной декларации и плана действий ВОЗ в области питания посредством проведения соответствующего обучения без отрыва от производства; необходимо изучить главу 16 Повестки дня на XXI век для анализа предлагаемого плана действий по вопросам качества и безопасности продуктов питания, связанного с использованием биотехнологии и генетически модифицированных организмов;

требуется поддержать **показатели эффективности работы на местах** как средства содействия созданию устойчивой системы сельскохозяйственного производства и обеспечения населения продовольствием;

осуществление земельной реформы в целях устойчивого развития: последовательное осуществление земельной реформы должно служить основой планирования устойчивой системы обеспечения населения продовольствием;

МФХСЗ и работники сельского хозяйства: необходимо поддержать, но одновременно и внести изменения в выдвинутую ФАО концепцию «многофункционального характера сельского хозяйства и земледелия»,

признать роль наемных сельскохозяйственных рабочих и основных трудовых стандартов;

транспарентность и обучение без отрыва от производства;

руководящие принципы для транснациональных корпораций; компании, работающие в области пищевой промышленности и сельского хозяйства, должны нести ответственность за осуществление инвестиций и принятие решений по вопросам производства;

создание потенциала и развивающиеся страны: требуется принять конкретные меры, которые позволят наименее развитым странам и их трудящимся в полном объеме участвовать в работе по обеспечению устойчивого развития сельского хозяйства и пищевой промышленности;

проблемы неравномерного распределения и нищеты должны решаться на основе эффективного осуществления планирования, политики в области занятости, а также земельной политики и стратегии в области поступлений;

«деловое предпринимательство»: правительствам необходимо поддержать выдвинутые в ходе предыдущих заседаний КУР в целях обеспечения диалога подходы в области управления и признать роль трудящихся в обеспечении устойчивого развития.

1. Подходы, основанные на принципе «от плуга к столу»: треугольник проблем

Для сотен миллионов трудящихся во всем мире одной из главных проблем является проблема прокормить себя и свою семью. Каждому человеку необходимо адекватное и безопасное питание. Однако сегодня, когда мы вступаем в новое тысячелетие, примерно для миллиарда жителей Земного шара решение этой задачи не представляется возможным.

Рассчитанный на долгосрочную перспективу подход к решению проблем обеспечения населения продовольствием и развития сельского хозяйства изначально предполагает необходимость понимания того, каким образом действующие схемы потребления и производства продуктов питания¹ связаны со способностью населения покупать в достаточном количестве безопасные и питательные продукты и с условиями, в которых работают люди, непосредственно производящие продовольственные товары. Основной проблемой сегодня является не недостаточный объем производства продовольствия, а, скорее, неадекватный характер распределения благ². Значительное число жителей планеты не может позволить себе покупать необходимые продукты и не имеет доступа к земле, с тем чтобы на постоянной основе самостоятельно обеспечивать себя продовольствием. Кроме того, весьма большая доля продуктов питания в мире производится в неприемлемых

¹ **Определения, содержащиеся в данном документе:** *сельскохозяйственное производство* относится к производству сельскохозяйственных продовольственных культур, продукции животноводства или различных сельскохозяйственных товаров. Термин *пищевая промышленность* относится ко всем другим аспектам цепи питания.

² См. «Положение в области продовольствия и сельского хозяйства», ФАО, 1999 .

условиях, особенно когда речь идет об условиях труда наемных сельскохозяйственных рабочих³, которые, по иронии судьбы, относятся к категории лиц, имеющих наименьший доступ к необходимым продуктам питания. Говоря кратко, существующие системы сельскохозяйственного производства и производства продуктов питания не представляются дееспособными с точки зрения:

- распределения;
- последствий для окружающей среды;
- последствий для производителей и их общин;
- последствий для наемных сельскохозяйственных рабочих;
- общественного здравоохранения и охраны труда, а также с точки зрения продовольственной безопасности и безопасности питания.

2. Роль трудящихся и профсоюзов

Рабочие и профсоюзы имеют все возможности для того, чтобы способствовать созданию устойчивой системы производства сельскохозяйственной продукции и обеспечения населения продовольствием, которая обеспечит их поступление в достаточном количестве от места производства до конечного потребителя.

а) Трудящиеся — основное звено в производстве продуктов питания: примерно 1,3 млрд. человек — половина всех трудящихся планеты — заняты в «сельскохозяйственном производстве». В центре нашего внимания находятся 450 млн. наемных сельскохозяйственных рабочих, занятых на производстве сельскохозяйственных продовольственных культур, продукции животноводства и других сельскохозяйственных товаров. Трудящиеся могут способствовать принятию решений в интересах создания более устойчивых моделей производства и потребления во всех звеньях системы, связанной с обеспечением населения продовольствием, к которым относятся: а) производство продуктов питания и полуфабрикатов; б) транспортировка и хранение; в) упаковка и сбыт; г) маркетинг, распространение и торговля; д) система отдыха/развлечений и туризм; е) мощности для удаления и переработки отходов, а также ж) водо- и энергоснабжение либо расходование воды и энергии на цели производства продуктов питания. Конструктивная политика в области занятости не только обеспечила бы трудящимся более адекватные возможности получения продуктов питания, но и способствовала решению наиболее важных проблем в области сельскохозяйственного производства и в пищевой промышленности.

б) Трудящиеся — потребители продуктов питания во всем мире: за исключением наемных сельскохозяйственных рабочих, представляющих собой

³ **Основные трудовые стандарты:** в главе 29 Повестки дня на XXI век говорилось о том, что правительствам необходимо взять на себя обязательство признать особую роль трудящихся и профсоюзов в осуществлении преобразований на производстве. В ходе состоявшегося в 1998 году заседания КУР было внесено предложение о том, что ключевыми факторами в этом процессе должны стать основные трудовые стандарты в вопросах охраны и гигиены труда.

особую категорию, члены профсоюзов относятся к числу наиболее благополучных категорий трудящихся во всем мире, поскольку они, как правило, в состоянии удовлетворять свои основные потребности в продуктах питания по сравнению с рабочими, не состоящими в рядах профсоюзов. Они также в большей мере способны оказывать влияние на формирование новых стратегий и политики в качестве потребителей. Трудящиеся составляют основную долю населения, покупающего продукты питания, и имеют уникальную возможность поддерживать государственную политику и меры, направленные на осуществление преобразований на местном, национальном и международном уровнях.

с) Участие трудящихся и профсоюзов делает возможным осуществление значительных преобразований. Проблемы ухудшения биологического разнообразия видов, среды обитания дикой природы, качества почв, воздуха и воды должны восприниматься всеми людьми как важнейшие проблемы, требующие немедленного решения. Профсоюзы призваны вовлекать своих членов в деятельность по практическому осуществлению политики на рабочих местах и в рамках системы обеспечения продовольствием населения всего мира.

3. Преодоление препятствий на пути к участию трудящихся в производственном процессе

а) Необходимо признать и стараться преодолеть существующие препятствия на пути к полноправному участию трудящихся и профсоюзов в производственном процессе. Самым главным из таких препятствий является «Тейлоризм», предполагающий, что во взаимоотношениях работодателей и трудящихся функция *принятия решений* принадлежит руководству, а трудящиеся лишь *выполняют* поставленные заранее задачи. Чтобы решить эту проблему, необходимо полномасштабное участие трудящихся в этом процессе в качестве потребителей и производителей; не просто в качестве «рабочей силы», а в качестве творческого и сознательного человеческого начала.

б) Признание основных прав трудящихся, включая право на организацию, является первым шагом на пути к установлению демократического режима производства, где необходимо начать преобразования. Приоритетными задачами в этом плане являются утверждение основных трудовых стандартов, обеспечение равных возможностей в плане занятости и запрещение детского либо принудительного труда. Правам **наемных сельскохозяйственных рабочих** должно быть уделено особое внимание на заседании КУР 2000 года. Они должны быть признаны в качестве равноправных партнеров в целях осуществления главы 14 — «Устойчивое ведение сельского хозяйства и развитие сельских районов».

с) Проведение учебно-просветительских мероприятий без отрыва от производства должно дополнять работу по постановке и выполнению производственных задач на основе обеспечения участия трудящихся в проводимых на предприятиях контрольных проверках, деятельности по оценке и анализу. Кроме того, эти мероприятия должны основываться на совместных

программах охраны гигиены и труда и включать, где это возможно, задачи обучения в действующие профсоюзные программы⁴.

Часть 1. Сельскохозяйственное производство и потребление продуктов питания

1. Выгоды повышения производительности: продовольствие — для общества или для прибыли?

Повышение производительности в сельском хозяйстве и в пищевой промышленности резко увеличило наши возможности обеспечить население Земного шара продовольствием. Производительность означает *объем производства продуктов питания по отношению к трудо- и энергозатратам, а также капиталовложениям, необходимым для обеспечения их производства*. Современные тенденции характеризуются стремлением снизить издержки и одновременно с выгодой осуществить сбыт и реализацию товаров на рынке. Производительность резко увеличилась вследствие использования более совершенных технологий, оборудования и средств автоматизации, а также использования химических веществ, пестицидов и биоцидов. Новейшие достижения в области биотехнологии и генетически модифицированных организмов (ГМО) будут способствовать развитию данного процесса и в будущем. Сегодня всем нам остается решить следующий вопрос: *во имя какой общественно значимой цели следует содействовать увеличению производительности в области продуктов питания в будущем и как на основе достигнутых положительных результатов более активно способствовать становлению устойчивой системы обеспечения населения продуктами питания?*

На сегодняшний день львиная доля прибыли, полученной за счет роста производительности, поступает тем, кто владеет производством, осуществляет сбыт и контроль за производством и распределением продукции. Рост производительности обусловил появление новых источников богатства и служит движущей силой осуществления преобразований. Однако обещание накормить голодных всего мира еще только предстоит выполнить. Перед КУР стоит серьезная задача —изучить вопросы производительности в их применении к наихудшим проявлениям нашей неадекватной политики в области распределения продуктов питания.

2. Нисходящая кривая неустойчивой системы обеспечения населения продовольствием

- а) Голод и нищета по-прежнему существуют в мире⁵;

⁴ Обучение: Конвенция № 142 о развитии людских ресурсов (1975) предусматривает политику и программы в области профессиональной ориентации и профессиональной подготовки, тесно связанные с проблемами занятости.

⁵ «Продовольственная безопасность» зависит от возможности населения получать в достаточном количестве безопасные и питательные продукты, дающие возможность вести здоровый и активный образ жизни.

b) развивающиеся страны незаслуженно обделены: на их долю приходится слишком мало благ, получаемых в результате деятельности пищевой промышленности;

c) продукты питания производятся, в первую очередь, в целях получения прибыли, а уже во вторую — в интересах здоровья населения;

d) **признание основных прав трудящихся**⁶, включая право на организацию, является главным приоритетом;

e) роль трудящихся, занятых в системе обеспечения населения продовольствием, не получила достаточного признания;

f) сельскохозяйственное производство связано с риском;

g) использование детского труда достигло угрожающих масштабов, и широко эксплуатируется труд женщин;

h) безработица увеличивается с ростом производительности и за счет хозяйств, лишившихся арендаторов, или семейных фермерских хозяйств;

i) загрязнение окружающей среды достигло критического уровня. Основные проблемы в этой области связаны с:

- использованием опасных химических веществ по мере интенсификации сельского хозяйства за счет увеличения использования различных материалов, например, пестицидов, продукции ветеринарии и удобрений;
- ухудшением качества воды по мере увеличения орошаемых площадей и использования токсичных расходных материалов;
- отсутствие в рамках индустриального сельского хозяйства бережного отношения к фауне и флоре особо отрицательно воздействует на биологическое разнообразие, а также среду обитания диких животных и ландшафт местности;

j) повышенный контроль со стороны меньшего количества более крупных компаний и финансовых учреждений.

3. Устойчивое сельскохозяйственное развитие в интересах охраны здоровья и благополучия всех граждан

Важным моментом переориентации политики должна стать корректировка неадекватного распределения доходов и доступа к продуктам питания с целью более равномерного распределения результатов роста производительности, особенно в интересах тех, кто обеспечивает поступление продуктов питания на наши столы (см. раздел «Земельная реформа» в Части 2).

а) Содействие широкомасштабному развитию общественного здравоохранения посредством осуществления программ обеспечения трудящихся продуктами питания: государства, подписавшие *Всемирную*

⁶ Касается права на организацию (т.е. формирование демократических профсоюзов) и ведение коллективных переговоров; как записано в *Конвенции МОТ № 87 о свободе ассоциации и защите права на организацию* (1948 год) и *Конвенции МОТ № 98 о праве на организацию и ведение коллективных переговоров*.

декларацию и План действий в области питания (ВОЗ/ФАО 1992), договорились содействовать производству и потреблению продуктов питания в качестве одной из мер обеспечения здоровья населения и сокращения или ликвидации причин основных заболеваний, вызывающих преждевременную смерть. Многие страны предпринимают конкретные шаги для пропаганды и внедрения среди своих граждан более здоровой культуры питания; однако работу необходимо сосредоточить на производственных программах, в которых уделяется внимание таким факторам, как:

- здоровье и благополучие каждого трудящегося;
- проблемы со здоровьем и с питанием, в том числе потребности, обусловленные характером выполняемой работы;
- потребление овощей, фруктов, сырых продуктов и зелени;
- питание молодых и пожилых работников;
- кормление детей в возрасте до одного года и питание трудящихся женщин;
- питание больных и получивших увечье работников;
- очищенные и промышленно переработанные продукты питания;
- жиры, продукты животного происхождения и углеводы;
- продукты питания, измененные с помощью методов биотехнологии или генной инженерии;
- привыкание к употреблению алкоголя, наркотических средств, кофеина, сахара, табака и фармацевтических препаратов.

Осуществление учебных программ без отрыва от производства дает нескончаемые возможности в плане развития общественного здравоохранения и в вопросах питания.

б) Содействие охране труда и гигиене — шаг на пути к обеспечению здоровья населения⁷: в ходе состоявшегося в 1999 году заседания ВОЗ на уровне министров к государствам-членам был обращен призыв увязать проблему охраны труда и гигиены с программами общественного здравоохранения, и в настоящее время профсоюзы работают над этим вопросом. Программы общественного здравоохранения могут быть увязаны с действующими механизмами в области охраны и гигиены труда и с включением в них в качестве одного из основных элементов вопроса питания трудящихся. В качестве возможных вариантов получения информации и обучения следует рассматривать государственные программы, отношения в промышленности, корпоративную практику (например, путевые расходы и суточные на питание), использование имеющихся возможностей (например, помещений для приема пищи и льгот, связанных с питанием), а также организацию различных мероприятий (например, конференций, совещаний и заседаний, предусматривающих питание участников).

⁷ См. *Study of the Effectiveness of the Industry-Sponsored Safe Use Project for Pesticide Users*, МОРП.

с) Улучшение условий труда работников сельского хозяйства и пищевой промышленности: вопросы, связанные с обеспечением гигиены труда и услуг в области общественного здравоохранения, особенно в интересах наемных сельскохозяйственных рабочих, стоят исключительно остро и требуют повышенного внимания. Однако особенно необходимо обеспечить изменения к лучшему в интересах следующих категорий:

- **наемных сельскохозяйственных рабочих**, не владеющих землей, на которой они работают, и не арендующих ее, равно как и используемый ими инвентарь и оборудование, что коренным образом отличает их от фермеров⁸;
- **трудящихся женщин**, составляющих 20-30 процентов всех наемных работников сельского хозяйства. Они зачастую заняты в сельском хозяйстве на временной или сезонной работе, и поэтому оценить характер их занятости довольно сложно;
- **контрактных рабочих**, условия труда которых должны быть подведены под определенные стандарты;
- **работающих детей**, труд которых должен быть упразднен в соответствии с *Конвенцией МОТ № 138 о минимальном возрасте (1973)* и другими принятыми недавно конвенциями и соглашениями о детском труде;
- **трудящихся-мигрантов и их семей**, отчаянно нуждающихся в охране условий их труда и жизни и одновременном обеспечении им стабильных условий труда на местах;
- **коренных народов**, чьи жизненные интересы, в том числе интересы землепользования, затрагиваются в результате осуществления сельскохозяйственной деятельности и чье мнение должно приниматься во внимание, а право на компенсацию в случае переселения должно быть гарантировано в соответствии с документами МОТ;
- **труда семейных фермеров**, в целях защиты которого в настоящее время предусмотрены лишь минимальные меры или таковые не предусмотрены вообще;
- **принудительного и обязательного труда**, который должен быть упразднен в соответствии с *Конвенцией МОТ № 29 о принудительном труде (1930)* и *Конвенцией МОТ № 105 об упразднении принудительного труда (1957)*;
- **скончавшихся, получивших увечье или заболевших работников**, особенно в связи с тем, что зачастую компенсации или услуг по необходимому уходу в таких случаях не предоставляется.

d) Укрепление мер по охране и гигиене труда на производстве в соответствии с Конвенцией МОТ № 155⁹. Условия труда в пищевой промышленности и сельском хозяйстве, связанные с производственным риском, требуют, чтобы все страны ратифицировали *Конвенцию МОТ № 155 о безопасности и гигиене труда* с целью: а) обеспечить рабочее сотрудничество

⁸ International Labour Organization (ILO) Sectoral Activities Programme: *Wage workers in agriculture: Conditions of employment and work*. Geneva, 1996, TMAWW/1996.

⁹ **Конвенция № 155 МОТ** (о безопасности и гигиене труда), 1981 год.

между трудящимися и работодателями на производстве, например, через посредство совместных комитетов по безопасности и гигиене труда; b) гарантировать право трудящихся отказаться от выполнения работы в небезопасных и нездоровых производственных условиях (о чем говорится также в Конвенции МОТ о предотвращении крупных промышленных аварий); c) обеспечить право на получение информации и обучение; и d) обеспечить осуществление конкретных государственных мер в области охраны и гигиены труда, которые могут выражаться в принятии соответствующего законодательства и нормативно-правовой базы по вопросам охраны и гигиены труда, предоставлении государственных ресурсов на цели охраны и гигиены труда, а также проведении инспектирования.

е) Поддержка нового документа МОТ по вопросам охраны и гигиены труда сельскохозяйственных рабочих. В июне-июле 2000 года Международная организация труда (МОТ) будет рассматривать документ, касающийся охраны и гигиены труда работников сельского хозяйства. Новая конвенция будет способствовать осуществлению плана действий ВОЗ/ФАО в области общественного здравоохранения и обеспечит сельскохозяйственным рабочим тот же уровень охраны труда, что и остальным категориям трудящихся. Эта конвенция и другие документы должны служить основой для решения проблем, касающихся:

- организации и принципов охраны и гигиены труда;
- использования химических средств и связанных с этим мер производственной безопасности;
- распространения и использования пестицидов (например, Международный кодекс поведения ФАО);
- рабочего времени и условий труда;
- представителей трудовых коллективов по вопросам безопасности труда, систем охраны труда и проведения инспекций условий труда;
- сельскохозяйственных рабочих и их роли в экономическом и социальном развитии;
- условий найма лиц для работы на плантациях.

4. Призыв к разработке производственных показателей устойчивого развития

Профсоюзы используют концепцию устойчивого развития, основанную на «показателях» или критериях развития, благоприятных с точки зрения воздействия на окружающую среду. Основой для внесения изменений в производственную деятельность с целью создания устойчивого сельского хозяйства и системы обеспечения населения продовольствием должны служить следующие показатели: политические показатели; экономические показатели; социальные показатели; экологические показатели; международные

показатели; показатели равенства возможностей и обращения¹⁰; а также показатели в области обучения и подготовки.

Эти показатели описываются в публикации «*Worker Education Environment*», подготовленной МОТ/АКТРАВ совместно с профсоюзами в целях обеспечения трудящимся и их профсоюзам возможностей осуществлять мероприятия в интересах охраны окружающей среды. Каждый из этих показателей связан с существующими стандартами МОТ, включая стандарты, касающиеся свободы ассоциации, равенства возможностей в области труда, запрета на принудительный или детский труд, а также охраны и гигиены труда на производстве. Самостоятельная попытка разработки собственных показателей устойчивого развития была предпринята ОЭСР¹¹. Правительствам и межправительственным органам необходимо разработать единообразные «производственные» показатели, которые будут включать в себя вышеупомянутые элементы.

5. Применение производственных показателей для обеспечения сельскохозяйственной и продовольственной безопасности

а) Осуществление преобразований посредством проведения контрольных проверок на предприятиях, оценки и контроля работы на рабочих местах. Трудящиеся могут сыграть свою положительную роль при разработке и осуществлении эффективных методов контроля и анализа деятельности на рабочих местах. Оценки/проверки, проведенные с привлечением трудящихся, свидетельствуют о том, что их участие в этой деятельности способствует повышению уровня безопасности и гигиены труда, а также улучшению экологической обстановки в обществе.

б) Решение вопросов продовольственной безопасности: проблемы, связанные с такими особыми случаями, как биотехнология и генетически модифицированные продукты питания, можно решать, используя производственные показатели применительно к вопросам, связанным с:

- аллергенностью к генетически модифицированным продуктам питания;
- распространением устойчивости к антибиотикам на протяжении всей цепи питания;
- токсичностью культур, полученных на основе генетической модификации организмов, по отношению к представителям дикой природы;

¹⁰ На производстве женщинам должны быть гарантированы безопасность, отсутствие притеснений по признаку пола и других видов дискриминации и злоупотреблений, предоставляться возможности в плане получения должностей, и в их интересах должны устанавливаться квоты участия в учебных мероприятиях, а также в вопросах набора и развития их карьеры. *Конвенция МОТ № 100 о равном вознаграждении* (1951) предусматривает равное вознаграждение за равный труд. *Конвенция МОТ № 111 о дискриминации (в области труда и занятий)* (1958) предусматривает равенство возможностей и обращения в области труда.

¹¹ Проводимая в настоящее время работа над *Показателями устойчивого развития* была санкционирована Консультативной группой высокого уровня ОЭСР по экологии в 1997 году.

- пересадкой генетически модифицированных генов традиционным, местным видам;
- сельскохозяйственными методами использования химических веществ, оказывающих отрицательное воздействие на дикую природу;
- осуществлением жесткого монопольного контроля корпорациями, производящими генетически модифицированные организмы и имеющими на них права собственности.

с) Совместная деятельность трудящихся и профсоюзов по обеспечению «продовольственной безопасности» должна предусматривать: а) информирование и защиту потребителей, б) наличие солидной нормативно-правовой базы, с) качественное проведение исследований и принятие научно обоснованных решений, d) использование «принципа осмотрительности», е) участие заинтересованных сторон и f) поиск решений для обеспечения охраны и гигиены труда. Эта деятельность способствовала бы также достижению договоренностей в таких областях, как а) оценка и анализ риска в области биотехнологии, включая опасность для здоровья людей, а также соответствующие методологии; б) качественные показатели содержания питательных веществ, производственные методы и эффективное соблюдение норм регулирования; с) значение экологических мер в решении вопросов в связи со статьей XX ГАТТ в отношении торговой дискриминации или технических барьеров в торговле и их взаимоотношения с другими соглашениями (Организации Объединенных Наций, ВТО и т.п.); d) культурные, этические, моральные соображения в нормах международной торговли; е) права интеллектуальной собственности, особенно в тех случаях, когда речь идет о живых организмах, и f) поддержка Codex Alimentarius.

d) Разработка основанных на потребностях работников подходов к обеспечению «продовольственной безопасности» на производстве, где продовольственная безопасность связана с наибольшим риском, должна стать предметом совместных инициатив профсоюзов/работодателей в целях проведения оценки и практических мероприятий. Необходимо обратить особое внимание на поиск решений в таких областях, как: удаление отходов; заражение почв, воды и сельскохозяйственных культур; производственные мощности, где производятся или используются пищевые добавки и химические вещества, либо другие производственные мощности в сфере микробиологии и других областях, связанных с повышенным риском, к которым относятся, например, убой и раздел скота.

6. Руководящие принципы создания устойчивой системы обеспечения населения продовольствием:

а) Общественный контроль за уровнем самодостаточности и самообеспеченности на местах на основе решений местных органов власти и процессов с участием многочисленных заинтересованных сторон, направленных на преодоление тенденций, препятствующих обеспечению устойчивого характера системы.

б) Справедливость, социальные преобразования и устойчивая система обеспечения продовольствием: необходимо хорошо понимать

последствия для системы обеспечения населения продовольствием изменений в социальной области и в области труда; переходные процессы должны получить поддержку в виде эффективных финансовых мер и механизмов, призванных обеспечить рабочим (и фермерам) стабильную возможность получения средств к существованию, которые будут гарантированы за счет обеспечения возмещения, переподготовки и оказания социальной поддержки.

с) Нормативно-правовая база добровольных соглашений должна координироваться правительствами на всех уровнях, с тем чтобы это способствовало более активному и четкому соблюдению действующих норм регулирования.

д) Стратегии создания потенциала: развивающиеся страны и их трудящиеся должны создавать потенциал в сферах торговли, инвестиций, технологий и нормативно-правового регулирования в качестве основы для принятия решений по стратегическим вопросам.

Часть 2. Использование земли в целях устойчивого развития сельского хозяйства и обеспечения населения продовольствием

1. Характерные черты нерационального подхода к земле- и природопользованию

Все сельское хозяйство и пищевая промышленность зависят от единой, комплексной экосистемы. Действующие схемы потребления и производства и, в частности, уделение наибольшего внимания вопросам производительности обуславливают неустойчивость спроса на землю и другие необходимые для сельского хозяйства ресурсы, что имеет отрицательные последствия для трудящихся сельского хозяйства и связанных с ними групп населения. Для нерационального сельского хозяйства характерны:

- **«индустриальное сельское хозяйство»** на основе узкоспециализированного использования земли, в основе которого лежит механизация, использование химических веществ и других синтетических материалов, находящихся под контролем небольшой группы многонациональных корпораций;
- **нерациональное использование водных ресурсов**, особенно в связи с тем, что увеличение производства продовольствия в мире за последние годы в значительной степени явилось результатом более активного использования орошаемых площадей¹²;
- **нерациональное использование природных ресурсов и дикой природы**, поскольку биологическое разнообразие видов и дикая природа находятся под угрозой в результате практики ведения сельского хозяйства, направленной на искоренение всех «конкурирующих» видов растений и животных;

¹² *Sustainable Management of Water in Agriculture*, Отчет о проведении семинара ОЭСР в Афинах, 1998 год.

- **нерациональное использование сельскохозяйственных мощностей и групп сельского населения.** Все более неприемлемые для сельских жителей условия проживания обусловили «вымирание» сельских поселений.

2. Многофункциональный характер сельского хозяйства и землепользования

Сельское хозяйство устойчиво в том случае, если оно является экологически чистым, экономически обоснованным, социально справедливым и уместным с точки зрения культуры и основывается на целостном и научно обоснованном подходе. Оно характеризуется охраной ресурсов, переработкой питательных веществ и охраной водных ресурсов и почв и надежными поставками безопасного, питательного продовольствия с учетом особенностей природных экосистем и жизнеспособных общин¹³. Оно опирается на местный контроль, предусматривающий привлечение рабочих к процессу принятия решений, проведения аудиторской проверки и оценки деятельности предприятий, превращения их в заинтересованных участников, установления целей, осуществления, контроля и отчетности. Оно также зависит от создания потенциала для развивающихся стран в условиях наличия ресурсов, предназначенных для обеспечения соблюдения нормативных положений. Общая цель устойчивой глобальной продовольственной системы согласуется с концепцией многофункционального характера сельского хозяйства и землепользования, определенной ФАО следующим образом:

«Основывающаяся на понятии «Устойчивого развития сельского хозяйства и сельских районов» (САРД), концепция «Многофункционального характера сельского хозяйства и землепользования» (МФХСЗ) охватывает целый комплекс экологических, экономических и социальных функций, связанных с сельским хозяйством и землепользованием. Эта концепция покоится на том предположении, что сельскохозяйственные системы по своей сути являются многофункциональными и всегда в дополнение к их основной цели, заключающейся в производстве продовольствия, волокна и топлива, выполняли много других задач. Анализ многофункционального характера содействует пониманию потенциальных связей, взаимодополняющих отношений и компромиссов, что может содействовать достижению устойчивости сельского хозяйства и процесса развития сельских районов. Подход МФХСЗ закладывает ориентированные на вопросы политики аналитические рамки для достижения целей САРД»¹⁴.

а) В рамках концепции МФХСЗ признается, что сельскохозяйственные земли являются местом проживания большинства сельскохозяйственных рабочих, где они растят свои семьи, формируют

¹³ В соглашении неправительственных организаций по устойчивому сельскому хозяйству, подписанному в Рио-де-Жанейро, заявлено, что «устойчивое сельское хозяйство является моделью социально-экономической организации, которая поощряет участие».

¹⁴ «Cultivating our futures: taking stock of the multifunctional character of agriculture and land», paper prepared for an FAO/Netherlands conference on MFCAL, 12–17 September 1999.

общины и ведут общественную жизнь¹⁵. Поэтому в соответствии с этим подходом требуется место для устойчивых общин производителей и потребителей, которые заботятся об их окружающей среде и поощряют новые подходы к использованию земельных, водных и других ресурсов, которые обеспечивают сохранение их общин.

б) В рамках концепции МФХСЗ следует признать наемных сельскохозяйственных рабочих и их профсоюзы, как предусмотрено в главе 29 Повестки дня на XXI век, а также в главе 14, посвященной устойчивому развитию сельского хозяйства и сельских районов (САРД). В докладе Председателя о Конференции ФАО/Нидерландов по МФХСЗ признается, что *«сельскохозяйственные рабочие и другие заинтересованные лица должны непосредственно привлекаться»* к осуществлению Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия. КУР должна одобрить эту формулировку, включив ссылку на профсоюзы и необходимость уважения основных трудовых норм в концепцию МФХСЗ. Также следует признать безземельных рабочих и мелких землевладельцев¹⁶.

с) МФХСЗ и общинные коммерческие компании. Концепция МФХСЗ предусматривает наличие широкого круга товаров и ресурсов, имеющих отношение к земле, создавая основу для деятельности малых и средних коммерческих предприятий, которые возглавляют деятельность по удовлетворению требований общественности относительно безопасности продовольствия и базируются на уровне общин.

д) МФХСЗ и устойчивый подход к использованию водных ресурсов. Приблизительно 70 процентов всех пресноводных ресурсов, потребляемых человеком, приходится на сельское хозяйство. Практика МФХСЗ позволит повысить эффективность использования водных ресурсов, избежать их расточительства и сохранить запасы воды (например, путем борьбы с загрязнением и охраны водосборных бассейнов) в соответствии с рекомендациями Афинского практикума. На проходившем в 1998 году заседании КУР, проводившемся в целях обеспечения диалога по вопросам предпринимательства, представители профсоюзов осветили касающийся рабочих мест подход к деятельности, связанной с водными ресурсами, который затрагивал: а) потребление водных ресурсов на рабочих местах; б) связанные с водой отходы с рабочих мест; с) связанные с водой ресурсы для рабочих мест; д) стоимость водоснабжения общин; и е) значение соглашений о водных ресурсах, которые касаются качества воды, водоснабжения и санитарии, развития городских и сельских районов, общественного здравоохранения, цен на водные ресурсы, борьбы с загрязнением, кодексов поведения в отношении водоснабжения¹⁷, инвестиций и закупок и сельского хозяйства и изменения климата.

¹⁵ Ibid. Концепция МФХСЗ служит инструментом для оценки монокультурных мероприятий, доминирующих в современном сельском хозяйстве.

¹⁶ Международное объединение профсоюзов работников пищевой промышленности и смежных отраслей (МОРП) поощряет более тесные связи между наемными рабочими, мелкими фермерами и безземельными рабочими в рамках его *Проекта по вопросам землепользования и свободы*.

¹⁷ PSI, *An International Code of Conduct for Clean and Safe Drinking Water, and for Fair Labour Practices in Water Services*.

е) **МФХСЗ и надлежащая регистрация химических и других синтетических вводимых элементов и контроль над ними.** Внимание также следует уделять *Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле*, подписанной в 1998 году 62 странами. Сброс пестицидов и химических веществ в развивающихся странах носит характер одной из основных проблем в области здравоохранения и безопасности, затрагивающей трудящихся, и одного из вопросов продовольственной безопасности. Поэтому мы настоятельно призываем КУР:

- работать в целях скорейшей ратификации этой конвенции в их странах;
- поддерживать усилия по включению пестицидов в содержащийся в Конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия перечень крайне вредные вещества, приводящих к возникновению медицинских или экологических проблем в развивающихся странах;
- учредить консультативные группы в составе представителей профсоюзов, общин, промышленности, академических кругов и правительств в целях проведения оценки и контроля.

3. Основные элементы устойчивой системы сельскохозяйственного производства

а) **Земельная реформа:** для обеспечения устойчивости системы производства продовольствия и сельскохозяйственной продукции необходимо провести значительное перераспределение земель, ресурсов и доходов. Земельная реформа должна поощрять всеобщий доступ к продовольствию, трудоустройство и социальный переход, доступ к земле и участие различных заинтересованных лиц в процессе принятия решений при помощи мер, которые содействуют увеличению личных доходов сельскохозяйственных рабочих. Фермеры должны владеть своей собственной землей или располагать доступом к ней в соответствии с разумными условиями, и производство должно быть переориентировано с предметов роскоши и экспортной продукции на удовлетворение местных потребностей. Людям следует предоставить основные средства для производства продовольствия для собственных нужд, и правительства должны сократить зависимость от мировых рынков. (См. также четвертый раздел, посвященный транснациональным корпорациям.)

б) **Уделение внимания растущему давлению на сельское хозяйство в результате:**

- **изменения климата:** воздействие изменения климата и мер по смягчению последствий этого процесса на трудоустройство и окружающую среду будет более резко проявляться в сельском хозяйстве по сравнению с каким-либо другим сектором;
- **развития городского хозяйства и транспорта;**
- **эксплуатации лесов:** процесс Межправительственного форума по лесам (МФЛ)¹⁸ позволил проанализировать причины обезлесения и сделать

¹⁸ Международная федерация рабочих строительной и лесной промышленности,

вывод о том, что в своей совокупности лесное и сельское хозяйство могут содействовать обеспечению доходов для семей;

- **развития энергетики и горнорудной промышленности в качестве определяющих факторов использования земель в сельскохозяйственных целях;**
- **деятельности в сфере туризма:** о конкурентной борьбе за земельные ресурсы между сектором туризма и сельским хозяйством говорилось в 1999 году на заседании КУР, посвященном проведению диалога по проблемам туризма.

Часть 3. Коммуникация и образование в интересах сельского хозяйства и производства продовольствия

1. Удовлетворение потребностей в области образования, профессиональной подготовки и информации

В Повестке дня на XXI век большое значение придается коммуникации, образованию и другим формам укрепления потенциала в целях фактической реализации процесса устойчивого развития, в том числе применительно к производству сельскохозяйственной продукции и пищевой промышленности. Образование и коммуникация необходимы для: i) **потребителей продовольствия** — по вопросам питания и продовольственной безопасности, а также экологических, людских и социальных издержках его производства; ii) **сельскохозяйственных производителей** — по вопросам производства, питания, здравоохранения, а также их воздействия на окружающую среду и сельское хозяйство; iii) **трудящихся системы производства продовольствия** (особенно для наемных сельскохозяйственных рабочих) в целях обеспечения понимания того, каким образом улучшить условия труда и каким образом они могут добиться необходимых перемен при помощи мер, принимаемых на рабочих местах.

2. Улучшение осведомленности и возможностей потребителей продовольствия

Одна из основных целей образования и коммуникации заключается в улучшении осведомленности и повышении квалификации потребителей продовольствия, необходимых для того, чтобы сделать обоснованный выбор, содействующий улучшению состояния общественного здравоохранения и поощряющий одновременно с этим процесс устойчивого развития сельского хозяйства. Что касается трудящихся, то основная часть потребителей готовится к «качественному скачку» в переменах, описанных ниже.

а) Образование должно затрагивать проблему массовой рекламы многонациональных корпораций, которые контролируют сельское хозяйство и систему производства продовольствия. Реклама и информационная пропаганда

Межправительственный форум по лесам.

корпораций относятся к сфере «большого бизнеса», и международное сообщество должно ограничить их воздействие и противодействовать ему. Для этого потребуется уделять больше внимания просвещению общественности, научным исследованиям и нормативным стандартам и контролю за деятельностью пищевой промышленности, а также повысить степень приверженности делу укрепления потенциала.

b) Транспарентность является ключевым элементом обеспечения информированности общественности, требующим проведения научных исследований, принятия решений и коммуникации. В этой связи необходима приверженность полномасштабному доступу к информации и основополагающее право на участие в процессе принятия решений. Следует обеспечить надлежащую маркировку товаров на основе адекватных контроля и отчетности о методах производства, что также можно сказать о положениях, касающихся обжалования решений, имеющих отношение к выдаче разрешений и лицензий. Все это должно происходить в хорошо разработанных нормативных рамках, регулирующих производство и маркетинг продуктов питания, и в рамках мораториев, предназначенных для проведения надлежащего анализа до начала осуществления. Как минимум, это предусматривает необходимость:

- регулирования в целях ликвидации приводящей в заблуждение рекламы, например, связанной с ложными утверждениями, касающимися вопросов здравоохранения и питания;
- просвещения потребителей в интересах школьников и общественности с участием правительств, школ, групп потребителей и профсоюзов;
- достоверной маркировки и сертификации в целях развития надлежащих навыков приобретения продовольствия;
- обеспечения прав интеллектуальной собственности, которые позволяют задействовать и информировать трудящихся.

c) Трудящиеся могут лучше всех знать о проблемах в существующей системе производства. Поэтому транспарентность лучше всего обеспечивается, когда они уверены в гарантиях трудоустройства, оповещены об их правах и обязанностях как лиц наемного труда и как граждан, заинтересованных в охране окружающей среды, и пользуются защитой закона. Предварительные условия для полномасштабного и продуктивного участия трудящихся в процессе образования, в частности, включают:

- **право на получение информации;**
- **защита лиц, вскрывающих недостатки;**
- **право на отказ выполнять опасные виды работ;**
- **право на участие.**

Само нахождение на рабочих местах обуславливает значительное потребление продовольствия (см. пункт 4b Части 1), поэтому они должны являться объектом осуществления перемен. Общепринятой практикой должно стать использование показателей, касающихся рабочих мест, для проведения оценок предприятий (см. пункт 6 Части 1). Кроме того, многие рабочие места зависят от **точек соприкосновения трудящихся/потребителей**, которые могут

стать средствами просвещения и обмена информацией, или обуславливают их возникновение.

3. Связанные с рабочими местами подходы к вопросам образования и коммуникации

Существующие в настоящее время методы сельскохозяйственного производства, касающиеся продовольствия привычки и отношения имеют глубокие корни в нашей культуре и экономике. Поэтому требуется **«качественный скачок»**, затрагивающий нашу способность участвовать в мероприятиях, посвященных коммуникации, образованию, профессиональной подготовке и обмену информацией в целях обеспечения перемен. В частности, это предусматривает освоение новых концепций, таких, как «многофункциональность» и расширение нашего доступа к информации, что обеспечивает возможность для принятия ответственных с экологической точки зрения решений и укрепление потенциала на практике.

а) Коммуникация и образование на уровне производства. Во введении к настоящему докладу «Тейлоризм» обозначен в качестве одного из препятствий на пути участия трудящихся. «Качественные скачки» в переменных не могут произойти, если **работодатели не признают трудящихся как индивидуумов**, в дополнение к их роли как производителей. Эти перемены потребуют укрепить такие модели поведения, которые выходят за узкие рамки, предусматривающие всего лишь удовлетворение минимальных требований, в целях создания благоприятных условий для обеспечения охраны здоровья и благосостояния трудящихся в полном объеме, включая питание и другие факторы здравоохранения. Сотрудничество с рабочими в этой связи позволит улучшить осведомленность об экологических и социальных вопросах и сформировать новое отношение к потреблению на работе, в быту и в общинах. Образование и информационные системы, разработанные для целей охраны здоровья и обеспечения техники безопасности на производстве, могут служить **основанием** для программ, предназначенных для сельскохозяйственных рабочих, фермеров, общин и потребителей. Кроме того, профессиональная подготовка, повышение уровня квалификации, организуемые с учетом подхода, предусматривающего обучение на протяжении всей жизни, могут содействовать участию трудящихся в процессе перемен и оказанию ими воздействия на него.

б) Учебно-просветительская роль трудящихся и процесс промышленных отношений. С учетом их места в процессе производства трудящиеся могут выступать в роли преподавателей и просветителей по вопросам поведения потребителей применительно к устойчивым формам сельского хозяйства. Трудящиеся и работодатели, стремящиеся обеспечить улучшения на рабочих местах, могут стать основой образования. **Оценки/ревизия деятельности** предприятий могут содействовать достижению целей Повестки дня на XXI век путем улучшения процесса производства и могут стать одним из инструментов создания устойчивых систем продовольствия. Надлежащее использование **экологической маркировки** может дополнить учебные мероприятия.

4. Повышение роли других заинтересованных лиц в вопросах образования

а) Включение мероприятий по просвещению трудящихся и потребителей в деятельность системы общественного образования. Международная организация по вопросам образования (МОВО) и Секретариат в сфере международной торговли (СМТ) для просветителей мира разработали модели просвещения общественности, которые могут поощрять становление новых отношений и видов практики в системе государственных школ всего мира.

б) Роль неправительственных организаций (НПО) и организаций потребителей и сельского хозяйства. Хорошо информированные потребители продовольствия с большей готовностью будут воспринимать «качественные скачки» в переменах. Профсоюзы проявляют готовность наладить продуктивные партнерские отношения с неправительственными организациями (НПО), включая организации потребителей и сельского хозяйства, в целях достижения реальных перемен.

в) Роль государственных научных исследований и информации. В целях обеспечения информации для просвещения общественности и трудящихся требуются адекватные средства для финансирования независимых исследований и контроля, в связи с которыми компании должны платить налог. Инспекторы правительства и инспекционные системы могут стать инструментами перемен, особенно в том, что касается добровольных соглашений, которые дополняют нормативные положения или стандарты. В основе всех решений правительств должна лежать действенная политика в области науки, независимая от тех кругов, которые осуществляют инвестиции в сельское хозяйство и пищевую промышленность. Следует избегать процессов, которые уменьшают вклад науки (например, коммерциализация), и разработать ясные и транспарантные процедуры для урегулирования коллизии интересов в рамках общин.

г) Просветительская роль международных учреждений, стандартов и соглашений. В Повестке дня на XXI век права трудящихся, условия работы и вопросы здравоохранения и безопасности рассматриваются в качестве элементов процесса устойчивого развития. В частности, трудящиеся должны быть оповещены о следующих документах: а) *Конвенция МОТ № 155 о безопасности и гигиене труда*; б) *Конвенция МОТ № 142 о развитии людских ресурсов* для целей профессиональной ориентации и подготовки в связи трудоустройством; в) *Декларация основополагающих принципов и прав в области труда, принятая МОТ*, которая содержит основные элементы всех конвенций МОТ; г) *многосторонние соглашения об охране окружающей среды*, особенно затрагивающие посвященные окружающей среде разделы торговых соглашений; и е) новый документ МОТ по вопросам гигиены и безопасности труда сельскохозяйственных рабочих, предложенный в июне-июле 2000 года.

е) Необходимость укрепления международного потенциала. В Повестке дня на XXI век отмечается, что укрепление потенциала является основой устойчивого развития. Просвещение по таким вопросам, как земельная реформа и совместные оценки/проверки деятельности предприятий

на рабочих местах с участием работодателей и трудящихся, служат одним из способов достижения поставленных общинами целей в развивающихся странах. Кроме того, разработка экологически безопасных технологий является одним из приоритетных направлений деятельности международного сообщества. Способность обеспечивать коммуникацию и просвещение имеет важное значение для всех определенных нами областей как ключевой фактор ликвидации разрыва между производителями и потребителями и противодействия растущему воздействию транснациональных корпораций в этой сфере.

5. Образование, соблюдение нормативных положений и добровольные соглашения

Добровольные соглашения должны дополнять или укреплять процесс соблюдения нормативных положений в качестве одного из средств поощрения устойчивого развития. Практически все добровольные соглашения затрагивают перемены на рабочих местах, на которых трудящиеся могут содействовать контролю за их прогрессом в деле достижения установленных целей и обеспечению отчетности о нем. Для улучшения существующих механизмов контроля, ведения и представления отчетности на рабочих местах, включая рабочие места в развивающихся странах, необходимо наладить обучение и профессиональную подготовку. **Коллективные соглашения** идеально учитывают реальное положение на рабочих местах, и их уроки следует использовать в качестве моделей для выполнения добровольных соглашений. Коллективные соглашения затрагивают конкретные проблемы рабочих мест, с которыми сталкиваются трудящиеся в пищевой промышленности и сельском хозяйстве, и они используются для решения таких проблем, как подверженность воздействию химических и других синтетических веществ, продовольствие, улучшение условий жизни и мест принятия пищи, обеспечение чистоты воды и защита мест проживания от химических веществ. Коллективные соглашения могут содействовать максимальному расширению учебных возможностей на рабочих местах по целому ряду вопросов, включая те из них, которые затрагивают добровольные соглашения.

Часть 4. Глобализация, либерализация и модели инвестирования

1. Последствия глобализации для нашего сельского хозяйства и системы производства продовольствия

Безопасность продовольствия и водных ресурсов является одним из основополагающих прав человека, однако экономические отношения не позволяют миллионам людей во всем мире пользоваться им, а также оказывают отрицательное воздействие на окружающую среду, трудоустройство и другие социальные требования трудящихся, которые предоставляют свою рабочую силу.

а) Оценка воздействия глобализации на процесс распределения. Блага глобализации следует соотносить с ее последствиями для общин и окружающей среды; например, для способности населения мира прокормить

себя. После некоторого периода увеличения предложения продовольствия в мире в 90-е годы стала наблюдаться стагнация производства сельскохозяйственной продукции в расчете на душу населения, в результате чего число стран **с дефицитом продовольствия** резко увеличилось с 15 в 1994 году до 29 в 1997 году, при этом более половины из них находятся в Африке¹⁹. По иронии судьбы, десятилетие самого быстрого расширения мировой торговли за всю историю совпало с существенным сужением доступа людей, производящих продовольствие, к его адекватным объемам.

Десятилетие устойчивой либерализации привело к расширению масштабов недоедания и голода, характерных аспектов нищеты во всем мире. В 1969 году разрыв между самой богатой одной пятой частью населения и самой бедной одной пятой частью населения мира составлял приблизительно 30:1; к 1990 году этот разрыв увеличился до 60:1; а в 1999 году он составил 74:1. Три десятилетия либерализации привели к тому, что **разрыв в распределении богатства** увеличился более чем на 135 процентов. Сегодня на долю одной пятой части самого богатого населения мира приходится приблизительно 86 процентов всего потребления, в то время как на долю самой бедной одной пятой части населения приходится лишь 1 процент потребления. Доступ к продовольствию и другим благам сельского хозяйства является лишь одним из аспектов.

б) Воздействие финансовых факторов на фермеров, мелких производителей и предпринимателей вынудило их применять все более неустойчивые методы производства, с тем чтобы обеспечить свое выживание²⁰. Либерализация торговли²¹, включая перемены в собственности на землю, законах о землевладении и механизмах поддержки цен, произошли без учета социальных или экологических последствий. **Движение в направлении повышения производительности приводит к снижению удельных затрат** и обусловило внедрение более интенсивных методов ведения сельского хозяйства и расширило площадь обрабатываемых земель, что ускоряет процессы обезлесения, эрозии почв и утраты биоразнообразия²². В результате этого утрачиваются средства к существованию, расширяются масштабы нищеты и миграции в города.

с) Рассмотрение вопросов международной задолженности и создания потенциала: в недавней публикации ОЭСР говорится, что в конце 1998 года только на долю стран, нуждавшихся в официальной помощи в целях развития, приходился чистый объем внешней задолженности, составлявший 2565 млрд. долл. США²³, при этом на долю 48 наименее развитых стран в перечне Организации Объединенных Наций приходилась основная часть этой задолженности. На обслуживание все более неуправляемой задолженности не только расходуется значительная часть их производительного потенциала; бремя задолженности заставило многих из них перейти к использованию неустойчивых моделей сельского хозяйства и торговли в рамках стратегий,

¹⁹ FAO, *The State of Food and Agriculture (SOFA)*, 1994.

²⁰ *Ibid.*

²¹ WWF, *Sustainable Trade for a Living Planet: Reforming the World Trade Organization*, 1999.

²² Практически все отрицательные последствия освещены в исследовании ОЭСР под названием «**Agriculture and the Environment**» («Сельское хозяйство и окружающая среда»).

²³ OECD, *External Debt Statistics*, 1997–1998, 1999.

которые приводят к увеличению зависимости и уменьшению возможностей. Соглашения о погашении коммерческой задолженности, достигнутые при содействии Всемирного банка/МВФ, включали положения о «структурной перестройке», оказавшие огромное давление на страны в целях «либерализации» их экономики. Страны-должники вынуждены производить **экспортные культуры** для получения иностранной валюты, необходимой для погашения огромного бремени задолженности, в результате чего возникает угроза продовольственной безопасности, обусловленная, во-первых, тем, что производство отвлекается от задачи удовлетворения местных потребностей, и, во-вторых, тем, что оно приобретает такой характер, при котором происходят резкие колебания цен под воздействием ряда факторов, в частности, таких, как погода и макроэкономические тенденции.

2. Роль транснациональных корпораций и финансовых учреждений

а) «**Интернационализация**» производства и потребления отделяет Север от Юга и разделяет становящиеся все более крупными и интенсивными сельскохозяйственные операции, которые, как правило, механизированы и связаны с использованием гораздо большего числа коммерческих факторов по сравнению с мелкомасштабными, обеспечивающими средства к существованию сельскохозяйственными операциями, основывающимися на традиционных методах. В тех условиях, когда мощные транснациональные корпорации (ТНК) все больше доминируют над производством и торговлей, основная часть мировой торговли сельскохозяйственной продукцией находится в настоящее время в руках незначительного меньшинства²⁴, которое за счет своего масштаба и концентрации смогло «интернационализировать» производство и потребление; их акцент на «свободную торговлю» возобладали над призывами обеспечить «справедливую торговлю». Стратегии и практику Всемирной торговой организации (ВТО), Международного валютного фонда (МВФ) и других межправительственных органов, таких, как ОЭСР, следует проанализировать применительно к вопросам **концентрации и контроля корпораций**, с тем чтобы привлечь внимание к проблемам, касающимся:

- концентрации контроля над промышленностью;
- контроля над землей и условий труда безземельных сельскохозяйственных рабочих;
- происходящего в условиях конкурентной борьбы нарушения прав трудящихся в целях привлечения инвестиций;
- масштаба и последствий вертикальной интеграции;
- доступа к капиталу (кредитам); сговора руководителей и партнерских отношений между корпорациями;
- доступа к технической помощи и контроля корпораций за формами мировой торговли;

²⁴ Cargill's, Continental, etc.

- сбытовых сетей и их отношений с местными производителями и розничными торговцами;
- использования рекламы в целях обеспечения контроля над рынком;
- инвестиций, валютного регулирования и прибыльности.

b) Коррупция и тайный сговор между сотрудниками правительств и компаний усугубили проблемы неустойчивого производства сельскохозяйственной продукции и продовольствия. Международные органы и учреждения должны возглавить убедительные действия в целях ликвидации этой практики; например, ОЭСР оказала поддержку широкомасштабному процессу обзора и осуществления руководящих принципов по борьбе с коррупцией и взяточничеством.

с) Куда уходят деньги? Повышение производительности приводит к расширению финансовых потоков, которые можно измерить, а затем сориентировать с учетом требований социальной политики. Следует обеспечить надлежащее понимание этих финансовых потоков и в интересах общественности осветить такие области, как:

- общий объем поступлений и прибыли в различных секторах системы производства продовольствия;
- расходы компаний, контролирующих эту отрасль промышленности, на рекламу и маркетинг;
- масштаб и степень диверсификации холдингов, финансовых потоков в интегрированных компаниях и финансовых учреждениях;
- распределение благ и модели владения землей и контроля над ней;
- информация об «экономической эффективности производства» и отчет о его полной стоимости.

d) Международная торговля и инвестиции и положение наемных сельскохозяйственных рабочих. По иронии судьбы, те, кто работает, чтобы накормить мир, часто располагают наименьшими возможностями для того, чтобы накормить и защитить себя. Особенно тяжело положение безземельных сельских рабочих. Условия трудоустройства многих из них дополнительно ухудшаются в результате того, что глобализация повышает требования, предъявляемые к «гибкости», что приводит к значительному увеличению числа трудящихся-мигрантов, подёнщиков, сезонных и временных рабочих, которые выполняют самые низкоквалифицированные виды работ в условиях, не соответствующих требованиям стандартов. Они ущемлены в вопросах оплаты труда, социальной защиты, жилья, образования и медицинского обслуживания, и их положение еще хуже в тех случаях, когда «посредники по труду» подрывают касающиеся трудоустройства отношения.

e) Последствия, затрагивающие безопасность и гарантии снабжения продовольствием. Либерализация условий торговли и контроль со стороны транснациональных корпораций привели к свободному, часто происходящему в условиях секретности передвижению опасных технологий и товаров по всему миру, которые приходят на смену местным технологиям, обеспечивающим трудоустройство и экономическую основу для общин и гармонично сочетающимся с природой. Часто перемены навязываются

местному населению при помощи высокоэффективных рекламных компаний и временного снижения цен с целью вытеснения конкурентов. Такие модели торговли подкрепляются международными соглашениями, которые мешают странам защищать себя от этих видов практики, устанавливать высокие стандарты, касающиеся продовольствия, или учитывать предпочтения и потребности их местного населения, примером чего служит недавний запрет Европейского союза в отношении говядины.

3. Стратегии в области сельского хозяйства, торговли и инвестиций в интересах обеспечения устойчивого снабжения продовольствием

Существует явная потребность в новых правилах торговли и капиталовложений, которые поддерживают продовольственный суверенитет, право регулировать предложение и поощрять модели сельскохозяйственного производства, основывающиеся на многофункциональности.

а) Социальные соображения и «Справедливый переход»²⁵. В 1999 году Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Кофи Аннан призвал руководителей коммерческих компаний и политических лидеров на Всемирном экономическом форуме поддержать основные ценности прав человека, трудовых стандартов и экологических видов практики, определенных в международных соглашениях. Нигде необходимость этого не является столь большой, как в сфере производства сельскохозяйственной продукции и продовольствия. Профсоюзы уделяют особое внимание «справедливому переходу» в качестве одного из предварительных условий обеспечения того, чтобы трудящиеся и потребители не несли на себе полное бремя, обусловленное переходом к устойчивым моделям. Последствия перемен для трудоустройства и социального положения должны быть ясны заранее, и в целях обеспечения на устойчивой основе средств к существованию и упорядоченного преобразования в интересах трудящихся и фермеров необходимо рассмотреть меры в области социального перехода, которые включают компенсацию, переподготовку и трудоустройство на новую работу²⁶.

б) Участие трудящихся и общин. Все заинтересованные стороны должны играть конструктивную роль в процессах планирования, осуществления, контроля и оценки²⁷. Поскольку продовольствие имеет основополагающее значение, все сектора гражданского общества должны участвовать в деятельности по обеспечению максимальной пользы от использования навыков, практического опыта, специализированных знаний и информации всех заинтересованных участников.

²⁵ See TUAC Note to OECD, *Liaison Committee with Inter-governmental Organizations*, Paris, 1999.

²⁶ Международное объединение профсоюзов работников пищевой промышленности и смежных отраслей (МОРП) согласовало кодексы поведения с двумя крупнейшими корпорациями пищевой промышленности в качестве «рамочных соглашений» на национальном и местном уровнях. В них учитываются законодательство и коллективные соглашения и «справедливый переход» в тех случаях, когда трудящимся угрожают технологические и структурные перемены.

²⁷ За это высказалось большинство участников сессии КУР в целях проведения диалога по проблемам туризма, проходившей в 1999 году.

с) **Стратегии, определяющие роль правительства и развитого государственного сектора.** Противоречия в отношении снабжения продовольствием и продовольственной безопасности свидетельствуют о необходимости улучшения регулирования землепользования, сельского хозяйства и снабжения продовольствием в отличие от дерегулирования и либерализации международной торговли, которые доминировали на протяжении большей части 90-х годов. Правительства достигли высокой степени компетентности в этих областях, особенно в том, что касается деятельности местных органов власти в сфере транспорта, снабжения энергией, удаления отходов, водоснабжения и удаления сточных вод, эксплуатации дорог, систем связи и, во все большей степени, систем информационной технологии. Правительства также располагают возможностями для стимулирования искомого процесса развития за счет финансовой и других форм прямой помощи. Они могут вводить налоги, сборы, субсидии и использовать другие финансовые средства и упразднять те из них, которые способствуют сохранению неустойчивых моделей. Финансирование программ «справедливого перехода» в интересах трудящихся может быть обеспечено за счет экономических мер, уже определенных ОЭСР. Необходимо изучить вопрос о воздействии на трудоустройство и другие социальные факторы, с тем чтобы максимально сократить социальные издержки.

д) **Политика в рамках международных соглашений.** С учетом все более глобализирующегося характера сельского хозяйства и пищевой промышленности национальные системы, основывающиеся на правилах, должны подкрепляться надлежащими международными соглашениями и протоколами. **Стандарты, касающиеся методов обработки и производства (МОП),** должны учитываться на всех торговых переговорах, с тем чтобы позволить потребителям и правительствам принимать меры в отношении стран и поставщиков, которые явно нарушают экологические и другие применимые к устойчивому развитию стандарты, особенно в тех случаях, когда они идут вразрез с многосторонними соглашениями об охране окружающей среды²⁸ и принципом предупреждения. Мы поддерживаем призыв разработать политику в области торговли на основе основополагающих прав трудящихся с учетом *Декларации основополагающих принципов и прав в области труда* 1998 года. Мы также считаем необходимым укрепить международные соглашения о продовольственной безопасности и следует обеспечить дополнительную поддержку другого Инструмента с учетом элементов перемен.

4. За рамками узкой глобализации: новый миропорядок

В последние годы прошлого тысячелетия противодействие обществу заставило политических лидеров и руководителей коммерческих компаний мира отказаться от многостороннего соглашения по инвестициям и отложить переговоры ВТО о сельском хозяйстве. Сегодня «программу либерализации» прошлого поколения следует заменить

²⁸ Ряд этих соглашений касается изменения климата (Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата), биоразнообразия, истощения озонового слоя, находящихся под угрозой исчезновения видов флоры и фауны, химических аварий и безопасности, предварительного и информированного согласия, среди прочих.

программой, основывающейся на иных критериях²⁹. Мировая торговля должна претерпеть ряд реформ в целях учета мнений, выраженных с озабоченностью в Сизтле и других местах, и в целях удовлетворения потребностей самых бедных стран. Для международных органов, таких, как Организация Объединенных Наций и МОТ, следует определить центральную роль и найти более устойчивый путь для обеспечения процветания в мире на благо всего общества. По крайней мере, новый миропорядок должен включать следующие элементы:

- **поддержку процесса развития устойчивых систем продовольствия;**
- **новые пути управления транснациональными корпорациями;**
- **замену риторики действиями в интересах менее развитых стран и обеспечение специального, дифференциального режима;**
- **полномасштабное сотрудничество с международными организациями.**

Голод в мире и другие проблемы неустойчивого производства сельскохозяйственной продукции будут ликвидированы только в том случае, если правительства и международные организации добьются существенных перемен в сфере распределения ресурсов, сокращения масштабов нищеты, продовольственной безопасности и уважения основных норм труда. Мы должны отказаться от стратегий, которые идут на пользу транснациональным корпорациям и попустительствуют их технологическим «подстройкам» интенсивных моделей ведения сельского хозяйства и их продовольственных сетей. Программу «либерализации» следует заменить программой, поощряющей устойчивое развитие и служащей на пользу общественному благосостоянию всех граждан мира.

Пересмотренный и более подробный вариант настоящего документа будет опубликован ко времени проведения сессии КУР 2000 года. Мы будем признательны за замечания и отзывы.

²⁹ Это соображение было высказано в «Файнэншл таймс»: «Чтобы свободная торговля служила своей цели, она не должна приводить к гонке в направлении дна. Только достигнутые путем переговоров, поддающиеся соблюдению минимальные стандарты могут решить проблемы в таких основных областях, как защита трудящихся и охрана окружающей среды». Р.Е. Лайтхайзер, «Файнэншл таймс», 4–5 декабря, 1999 года.